

CPAP Cleaner Pro

Manual de usuario

TERAPIA CPAP



Desinfección rápida y eficaz de mascarillas, tubos y dispositivos CPAP.

Ozono: Elimina virus, bacterias y hongos.

UV-C: Destruye el ADN de los patógenos.

Carbón activado: Neutraliza olores y partículas.

Automático y rápido: Limpieza profesional en solo 10 minutos.

Eficiencia comprobada: Hasta 99,9% de bacterias eliminadas.

Compatible: Funciona con todos los modelos CPAP.

Contenido:

- 1 × Cpap Cleaner Pro
- 1 × adaptador
- 1 × conector de manguera
- 1 × manual de usuario
- 6 × filtros de carbón activado de algodón



CPAP CLEANER PRO



Adaptador



Conector de
manguera



Manual de instrucciones



Filtro de carbón
activado

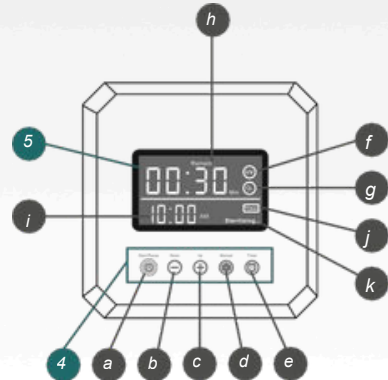
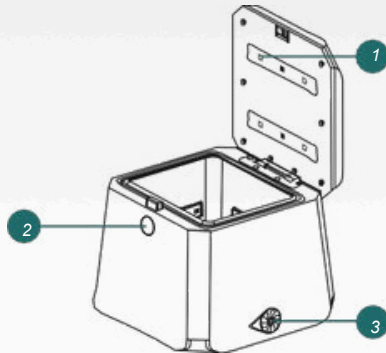
Especificaciones

Talla	230 × 230 × 185 mm	Temperatura de almacenamiento	-20 ~ +55°C -5 ~
Peso	1,56 kg	Temperatura de funcionamiento	+45°C
Consumo de energía	100-240 V ~ 50/60 Hz	Rendimiento	5W
Potencia de salida	5VIA		

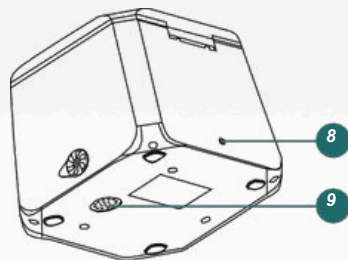
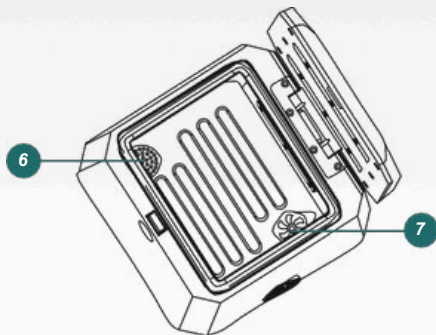
Información sobre el ozono y la intensidad de los rayos UV-C

Ozono	UV-C
~16 ppm/min • Cuando se utiliza en una sala de 12 metros cuadrados (altura de la sala: 2,5 metros), la concentración media de ozono ambiental en la sala durante el ciclo de limpieza es inferior a 0,05 partes por millón (ppm). • Las concentraciones máximas de ozono en el lugar de trabajo son de 0,1 ppm en la UE, Gran Bretaña, EE.UU. y Canadá.	• Longitud de onda: 254 nm • Intensidad: ~75 mJ/cm². • Vida útil de las piezas UV-C: ~10.000 horas

Funciones:



1. Luz UV-C
2. Botón de apertura
3. Tapa de estanqueidad exterior
4. Teclado: a) Botón de inicio/pausa | b) Botón "-" y c) Botón "+" para ajustar la hora
d) Botón manual para selección de modo | e) Botón temporizador (para programación horaria)
5. Panel de visualización: f) Símbolo UV | g) Símbolo de ozono (O₃) | h) Tiempo de desinfección restante
i) Reloj | j) Símbolo del temporizador | k) Indicación de trabajo



- 6. Filtro interno de carbón activado
- 7. Tapa de estanqueidad interior
- 8. Entrada de corriente continua
- 9. Filtro de carbón activado externo

Encendido del CPAP CLEANER PRO / Interrupción de un programa en curso

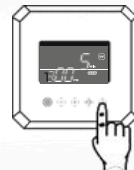
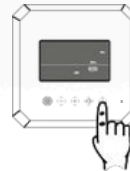
Pulse brevemente el botón Inicio/Pausa para encender el aparato o para interrumpir el programa en curso.

Apague el CPAP CLEANER PRO

Pulse el botón Inicio/Pausa durante 3 segundos para apagar el aparato. Si el aparato no se utiliza, se apaga automáticamente transcurridos unos 10 minutos.

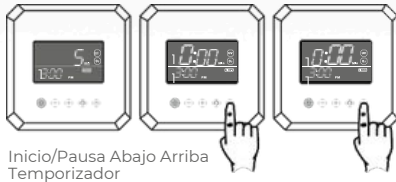
Ajustar reloj

1. Mantenga pulsado el botón "Temporizador". Pulse al mismo tiempo el botón "+" o "-" para ajustar las horas.
2. A continuación, pulse de nuevo el botón "Temporizador" hasta que parpadee la indicación de los minutos y, a continuación, pulse los botones "+" o "-" para ajustar los minutos.



Ajuste del modo de temporizador de desinfección: Desinfección automática a una hora determinada

1. Ajusta el reloj para que coincida con tu hora local (el reloj debe ponerse a cero cada vez que se desconecte de la red eléctrica).
2. Seleccione uno de los cinco modos de desinfección y siga las instrucciones para ajustar el modo de desinfección y la duración de la desinfección.
3. Pulse el botón "Temporizador" hasta que se encienda el símbolo del temporizador. Esto indica que el modo de temporizador está activado.



Después de haber utilizado su ventilador, puede colocar o conectar los elementos a desinfectar (mascarilla, tubo, etc.) en su CPAP CLEANER PRO. La desinfección se inicie automáticamente cada día a la hora que haya programado.

Cuadro sinóptico de los modos de desinfección

Función	Aplicación	Tapa de estanqueidad de interior (fig. página 7-n.7)	Tapa de cierre exterior (fig. página 6-n.3)	Tiempos de desinfección	Tiempos de desinfección - recomendaciones
Desinfección UV-C (interior)	Desinfección de la máscara CPAP, otros artículos	a	a	5, 10 y 15 minutos	10 y 15 minutos
Desinfección por ozono (interior)	Desinfección de Máscara CPAP, tubo, otros artículos	en	a	20, 30 y 40 minutos	20 minutos para la mascarilla CPAP
Desinfección por UV-C Desinfección de y ozono (interior)	Mascarilla CPAP, tubo, otros artículos	en	a	De 25 a 55 minutos**	30 minutos (10 min. UV-C + 20 min. desinfección por ozono)
Desinfección por ozono (externo/externo)	Desinfección del dispositivo CPAP* y del tubo	a	en	20, 30 y 40 min.	30 minutos para el dispositivo/tubo de CPAP*.
Desinfección por UV-C y ozono (interior) y desinfección por ozono (exterior/exterior)	Desinfección de a) Mascarilla CPAP y otros artículos (interior) b) Dispositivo CPAP* y tubo (externo/externo)	en	en	De 25 a 55 min**	40 minutos (10 min. UV-C- + 30 min. desinfección con ozono)

* El dispositivo CPAP sólo debe limpiarse con ozono una o dos veces al mes.

** Los tiempos de desinfección de UV-C y ozono se suman. El aparato muestra primero el tiempo de desinfección UV-C. Una vez transcurrido este tiempo, el aparato pasa al tiempo de desinfección con ozono.

Proceso de desinfección con ozono

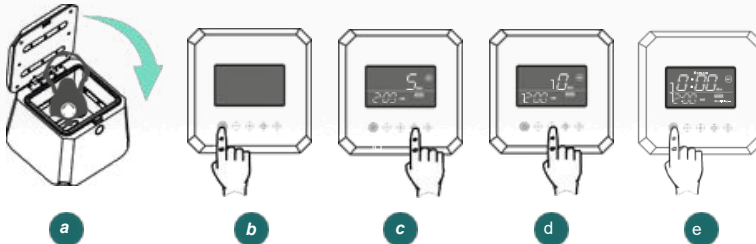
Tiempos de desinfección con ozono	Proceso de desinfección con ozono
20 minutos	-5 minutos de suministro de ozono -Ciclo de 5 minutos de 20 segundos de suministro de ozono y 40 segundos de suministro de aire -10 minutos de suministro de aire
30 minutos	-5 minutos de suministro de ozono -Ciclo de 15 minutos de 20 segundos de suministro de ozono y 40 segundos de suministro de aire -10 minutos de suministro de aire
40 minutos	-10 minutos de suministro de ozono -Ciclo de 15 minutos de 20 segundos de suministro de ozono y 40 segundos de suministro de aire -15 minutos de suministro de aire

Nota: Asegúrese de que haya suficiente ventilación durante la desinfección con ozono para que los residuos de ozono y los olores se eliminen por completo. Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad.

Modos de desinfección

1. Desinfección UV-C(interior) - tapas de cierre INTERIOR y EXTERIOR cerradas

- Abra la tapa del CPAP CLEANER PRO y coloque los artículos (mascarilla CPAP, etc.) en el aparato. A continuación, cierre la tapa.
- Pulse el botón Inicio/Pausa para encender el aparato.
- Pulse repetidamente la tecla "Manual" hasta que aparezca el símbolo "UV" en la pantalla.
- Pulse los botones "+" y "-" para seleccionar manualmente la duración de la desinfección UV-Los tiempos de desinfección UV-C estándar son de 5, 10 o 15 minutos.
- Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el proceso de desinfección.



Inicio/Pausa
Abajo Arriba
Temporizador manual

2. Desinfección por ozono (interior)

Tapa de estanqueidad INTERIOR abierta, Tapa de estanqueidad EXTERIOR cerrada

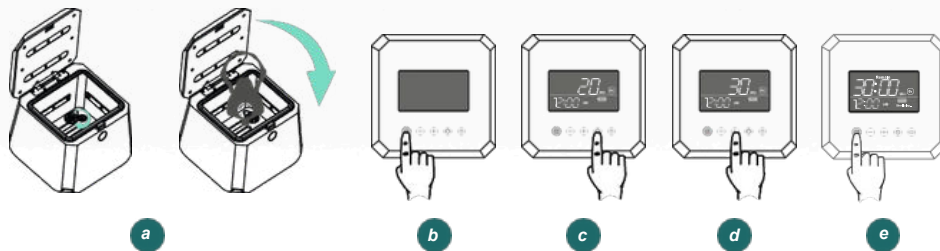
a) Abra la tapa del CPAP CLEANER PRO y la tapa de cierre interior. A continuación, coloque los artículos (mascarilla CPAP, etc.) en el aparato y cierre la tapa exterior.

b) Pulse el botón Inicio/Pausa para encender el aparato.

c) Pulse repetidamente la tecla "Manual" hasta que aparezca el símbolo "O3" en la pantalla.

d) Pulse los botones "+" y "-" para seleccionar manualmente la duración de la desinfección con ozono. Los tiempos estándar de desinfección con ozono son 20, 30 o 40 minutos.

e) Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el proceso de desinfección.



Inicio/Pausa
Abajo Arriba
Temporizador manual

3. Desinfección por UV-C y ozono (interior)

Tapa de estanqueidad INTERIOR abierta, Tapa de estanqueidad EXTERIOR cerrada

- a) Abra la tapa del CPAP CLEANER PRO y la tapa de cierre interior. A continuación, coloque los artículos (mascarilla CPAP, etc.) en el aparato y cierre la tapa exterior.
- b) Pulse el botón Inicio/Pausa para encender el aparato.
- c) Pulse repetidamente la tecla "Manual" hasta que aparezca el símbolo "UV" en la pantalla.
- d) Pulse los botones "+" y "-" para seleccionar manualmente la duración de la desinfección UV-C. Los tiempos de desinfección UV-C estándar son de 5, 10 o 15 minutos.
- e) A continuación, pulse de nuevo el botón "Manual". En la pantalla aparece el símbolo "O3".
- f) Pulse los botones "+" y "-" para seleccionar manualmente la duración de la desinfección con ozono. Los tiempos estándar de desinfección con ozono son 20, 30 o 40 minutos.
- g) A continuación, pulse de nuevo el botón "Manual" hasta que los caracteres "UV" y "O3" aparezcan simultáneamente en la pantalla. El aparato muestra el tiempo de desinfección UV- C. Una vez transcurrido este tiempo, el aparato pasa al tiempo de desinfección con ozono.
- h) Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el proceso de desinfección.

Tenga en cuenta que los tiempos de desinfección por UV-C y ozono se suman

Por ejemplo, seleccione 10 minutos para la desinfección por UV-C y 30 minutos para la desinfección por ozono, es decir, el tiempo total de desinfección es de 40 minutos.

4. Desinfección por ozono (externo/externo)

Tapa de estanqueidad INTERIOR cerrada, Tapa de estanqueidad EXTERIOR abierta

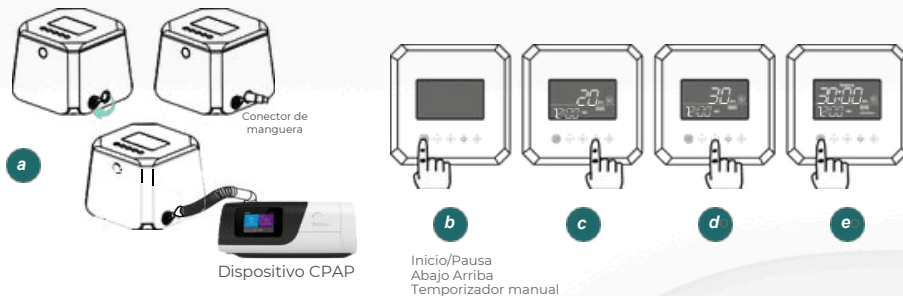
a) Abra la cubierta de sellado exterior y conecte la manguera al dispositivo CPAP utilizando el conector de manguera suministrado. Asegúrese de que la cubierta de sellado interior y la cubierta exterior están cerradas.

b) Pulse el botón Inicio/Pausa para encender el aparato.

c) Pulse repetidamente la tecla "Manual" hasta que aparezca el símbolo "O3" en la pantalla.

d) Pulse los botones "+" y "-" para seleccionar manualmente la duración de la desinfección con ozono. Los tiempos estándar de desinfección con ozono son 20, 30 o 40 minutos.

e) Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el proceso de desinfección.



5. Desinfección por UV-C y ozono (interior) y desinfección por ozono (exterior/exterior)

Las tapas de cierre INTERIOR y EXTERIOR están abiertas

- a) Abra la tapa del CPAP CLEANER PRO y la tapa de cierre interior. A continuación, coloque los objetos (mascarilla CPAP, etc.) en el aparato.
- b) Abra la cubierta de sellado exterior y conecte la manguera al dispositivo CPAP utilizando el conector de manguera suministrado. A continuación, cierre la tapa.
- c) Pulse el botón Inicio/Pausa para encender el aparato.
- d) Pulse repetidamente la tecla "Manual" hasta que aparezca el símbolo "UV" en la pantalla.
- e) Pulse los botones "+" y "-" para seleccionar manualmente la duración de la desinfección UV- C. Los tiempos de desinfección UV-C estándar son de 5, 10 o 15 minutos.
- f) Pulse de nuevo la tecla "Manual". En la pantalla aparece el símbolo "O3".
- g) Pulse los botones "+" y "-" para seleccionar manualmente la duración de la desinfección con ozono. Los tiempos estándar de desinfección con ozono son 20, 30 o 40 minutos.
- h) A continuación, pulse de nuevo el botón "Manual" hasta que los caracteres "UV" y "O3" aparezcan simultáneamente en la pantalla. El aparato muestra el tiempo de desinfección UV-C. Una vez transcurrido este tiempo, el aparato pasa al tiempo de desinfección con ozono. Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el proceso de desinfección.
- i) Tenga en cuenta que los tiempos de desinfección por UV-C y ozono se suman, por ejemplo, seleccione 10 minutos para la desinfección por UV-C y 30 minutos para la desinfección por ozono, es decir, el tiempo total de desinfección es de 40 minutos.



Información de seguridad

Importante: La inobservancia de los puntos aquí indicados puede tener como consecuencia una funcionalidad limitada del aparato y/o daños en el propio aparato, así como daños para la salud (p. ej. quemaduras, dificultad respiratoria, descargas eléctricas, lesiones). No se acepta ninguna responsabilidad por el uso/operación inadecuados.

Advertencias:

- NO coloque ningún organismo/objeto vivo en la cámara de desinfección.
- Mantenga el CPAP CLEANER PRO fuera del alcance de los niños.
- NO utilice el CPAP CLEANER PRO en atmósferas potencialmente explosivas, cerca de vapores de gas u otros gases, sustancias o similares inflamables.
- NO coloque ningún objeto inflamable o combustible dentro, sobre o cerca del CPAP CLEANER PRO.
- NO coloque ni utilice el CPAP CLEANER PRO cerca de objetos o superficies calientes como estufas, calefactores o chimeneas.
- Almacene y utilice el CPAP CLEANER PRO únicamente en interiores, protegido de la luz solar directa y de productos químicos.
- NO mueva el CPAP CLEANER PRO durante el funcionamiento y mantenga la tapa cerrada.
- NO desmonte ni repare el producto usted mismo si está dañado. Póngase en contacto con su distribuidor.

Advertencias:

- NO sumerja el dispositivo CPAP CLEANER PRO en agua u otros líquidos. No utilice limpiadores químicos. Mantenga el aparato alejado de fuentes de agua, incluyendo lluvia, bañeras, lavabos y piscinas. Limpie el aparato sólo con un paño húmedo. NO moje ni dañe los filtros durante la limpieza. El ozono tiene un fuerte olor y puede provocar dolores de cabeza, náuseas, tos, irritación de las vías respiratorias y de la piel, reducción de la función pulmonar y reacciones inflamatorias en las vías respiratorias. Por lo tanto, ¡abra siempre una ventana durante la desinfección con ozono y salga de la habitación!
- NO utilice su dispositivo CPAP ni sus accesorios inmediatamente después de la desinfección con ozono. Los residuos de ozono pueden dañar sus vías respiratorias. La mascarilla CPAP, los accesorios y otros objetos deben estar bien ventilados durante varias horas (al menos 2-3 horas) después de la desinfección con ozono para evitar daños a su salud. Por favor, espere hasta que el olor a ozono haya desaparecido por completo. Nuestra recomendación: Realice la desinfección con ozono directamente por la mañana después de levantarse, después podrá volver a utilizar la mascarilla CPAP y los accesorios por la noche sin dudarlo.
- NO respire a través de su máscara CPAP o manguera mientras la desinfección por ozono esté en marcha.
- Ejecute el ciclo de desinfección por ozono sólo cuando la ventana esté completamente abierta, y se disponga de suficiente renovación de aire. Abandone la sala durante la desinfección con ozono.
- NO inhale el aire del tubo de inyección, la zona alrededor de la tapa o la salida del tubo de inyección del CPAP CLEANER PRO.
- Mantenga la tapa del aparato cerrada hasta el final de la esterilización/desinfección. NO inhale el gas ozono restante que se escapa al abrir la tapa.

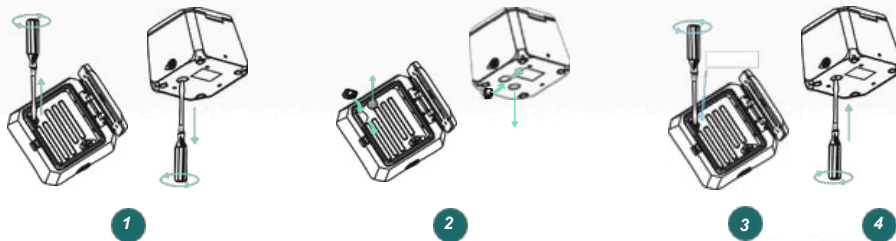
Advertencias:

- Si percibe un fuerte olor a ozono, apague inmediatamente el aparato y compruebe si presenta daños visibles, como grietas o una tapa abierta.
- Las personas con enfermedades respiratorias agudas o crónicas como asma, bronquitis y vías respiratorias sensibles o irritadas (boca, nariz, garganta) deben consultar a su médico antes de utilizar el CPAP CLEANER PRO.
- El dispositivo CPAP sólo debe limpiarse con ozono una o dos veces al mes. Una desinfección demasiado frecuente con ozono puede afectar a su funcionamiento. Le invitamos a limpiar su máscara CPAP y otros artículos con ozono o UV-C con más frecuencia.
- No mire a la luz UV-C, no exponga su piel a la radiación directa de la luz UV-C. •Para la desinfección de aparatos pequeños como teléfonos móviles, joyas, relojes, etc., se recomienda la desinfección con luz UV-C. La desinfección con ozono podría perjudicar la funcionalidad de los aparatos, sobre todo a largo plazo. La desinfección con ozono podría perjudicar la funcionalidad de los dispositivos, especialmente a largo plazo.
- Utilice la desinfección UV-C del CPAP CLEANER PRO sólo para objetos resistentes a los rayos UV- C.
- La luz UV-C puede dañar los plásticos, los pigmentos y las pinturas. Los colores pueden desteñir y los plásticos volverse quebradizos.
- Utilice únicamente el adaptador y los accesorios originales.
- Vuelva a ajustar la hora correcta y la hora de inicio del ciclo después de un corte de corriente.
- Sustituya el filtro cada dos meses para garantizar la eficacia de la esterilización por ozono.

Cambiar el filtro

1. Retire el tornillo con un destornillador.
2. Retire la tapa del filtro.
3. Sustituya el filtro viejo por el nuevo.
4. Vuelva a colocar la tapa del filtro y apriete de nuevo el tornillo.

***Se recomienda cambiar el filtro cada 2 meses.*



Atención rutinaria

- Si no va a utilizar el CPAP CLEANER PRO durante un periodo de tiempo prolongado, guárdelo en la caja de embalaje suministrada.
- No coloque el CPAP CLEANER PRO en habitaciones húmedas o al sol.
- Utilice el CPAP CLEANER PRO únicamente en lugares secos, limpios y ventilados.
- No tire el CPAP CLEANER PRO ni aplique fuerza sobre el aparato, ya que podría dañar la electrónica interna.
- No utilice líquidos volátiles u orgánicos para limpiar el producto. Dichos líquidos pueden dañar la superficie del CPAP CLEANER PRO.



www.terapiacpap.com

atencion.cliente@terapiacpap.com